

## Appel à contributions

### « Am slam gram ! »

Numéro coordonné par Philippe Glâtre et Camille Vorger

« Am stram grammatical et collé gram

Tous les mots de la langue s'empilent l'un l'autre et me montent au cerveau »

Ivy, « Dire », 2008

Si « ce que slamer veut dire » a pu être exploré ces dernières années, dans le champ des études de performances, de l'anthropologie et de la cantologie, le slam a engendré un retour en force – la force du Dire – de l'oralité poétique dans nos sociétés contemporaines. Avec une bonne quarantaine d'années de recul depuis la naissance du concept de *slamming* à Chicago dans les années 1980 et dans la lignée de travaux princeps sur ce phénomène (Gregory, 2008 ; Sommers-Willett, 2009 ; Johnson, 2010 ; Willrich, 2010 ; Vorger, dès 2011), le propos de ce numéro des *Cahiers de littérature orale* vise à explorer les évolutions de ce genre. Il s'agit de dessiner les diverses formes que le slam adopte à travers le monde, s'ancrant dans des espaces culturels et s'hybridant avec des traditions orales qui lui préexistent.

Des recherches mettent en lumière la façon dont cet art de la confluence fait écho à des traditions orales aussi variées que la *cantoria* au Brésil (Sousa & Kunz, 2021), le *zajal* au Liban (Félix, 2009), le *kabary* malgache (Wells, 2018), le *fonnkèr* à La Réunion (Glâtre, 2022), les griots en Afrique de l'ouest (Bertho & Bornand, 2020), les Nuits de la poésie au Québec (Brissette & Straw, 2015 ; Fraisse, 2013 ; Paré, 2015), sans oublier la tradition des Hydropathes et des Cabarets en France (Bobillot & Vorger, 2015). Nous aimerions que ce numéro poursuive cette exploration en mettant en lumière ces agencements dans des territoires variés.

Tout d'abord, s'agissant de ses modalités de performance (Bauman, 1975), nous souhaitons interroger la manière dont le slam s'est affirmé et singularisé. Dans quelle mesure adopte-t-il la forme tournoi ou s'en distancie-t-il pour prendre la forme de scènes ouvertes au sein desquelles chacun·e a voix au chapitre, dans la francophonie et ailleurs ? Quels espaces investit-il ? Nous attacherons un intérêt tout particulier aux tentatives d'historicisation du slam, depuis ses origines jusqu'à ses dispositifs actuels à travers le monde.

Nous attendons également des réflexions sur la musicalité du slam. En quoi renouvelle-t-il les traditions de poésie orale en remontant jusqu'à la comptine « Am slam gram » dont la figure nodale (l'anadiplose) est fréquemment réinvestie dans le slam et la chanson ? Quelle place prend le rythme (Simon, 2020), dans la performance orale mais aussi dès la genèse ? L'improvisation intervient-elle dans le processus créatif et l'oralisation ? Que se passe-t-il lors de la mise en musique sur scène, voire lorsqu'il donne lieu à une production discographique ?

Quid des ateliers auxquels il donne lieu ? Comment articulent-ils littérature et oralité (Gendron, 2019) ? Quels objectifs autorisent-ils ? Quels apprentissages favorisent-ils (Émery-Bruneau & Brunel, 2016 ; Géas et *al.*, 2021) ? En quoi peuvent-ils représenter un espace propice à l'écllosion d'une créativité plurilingue et multimodale ? Le slam participe-t-il d'une logique du *care* (Lempen, 2016), et d'une herméneutique interculturelle (Williamson, 2015) ? Les comptes-rendus d'expériences d'ateliers pourront ainsi faire sens, de même que les entretiens qui apporteront un éclairage nouveau sur ces arts de la parole.

Enfin, des éclairages sur la dimension politique de l'invention du slam seraient bienvenus. Comment le slam peut-il, selon sa vocation initiale, donner voix aux sans-voix, en se faisant art de la résistance (Scott, 2019) ? Les minorités culturelles s'approprient-elles ce genre (Johnson, 2010 ; Noël, 2014 ; Puzon, 2021 ; Le Lay, 2022) ou au contraire s'en défient-elles ? Est-ce un outil privilégié pour rendre publique la parole des femmes (Vorger, 2019 ; De Bruijn & Udenhojisen, 2021) ? Quelles passerelles le slam génère-il entre arts académiques et populaires ?

Dans la perspective de ce volume, nous encourageons une approche internationale et interdisciplinaire croisant les voix de chercheurs-ses en anthropologie, stylistique, linguistique et sociolinguistique, ethnomusicologie et cantologie, littérature, arts et histoire.

Les articles pourront être rédigés en français ou en anglais. Les propositions (comportant un titre et un texte de 2 000 à 3 500 signes maximum, éléments bibliographiques compris) accompagnées d'une brève notice bio-bibliographique sont à adresser à : [camille.vorger@unil.ch](mailto:camille.vorger@unil.ch) et à [philippe.glatre@univ-montp3.fr](mailto:philippe.glatre@univ-montp3.fr) avant le 15 avril 2024.

Une réponse sera signifiée aux auteurs·rices de proposition avant le 15 juin 2024.

Les articles devront parvenir sous une version aboutie avant le 15 octobre 2024 ; ils feront l'objet d'une évaluation externe par deux relecteurs, selon la procédure habituelle de la revue: <https://journals.openedition.org/clo/2533>. Ils devront respecter les normes établies par les Presses de l'Inalco, consultables à partir de la page « Note aux auteurs » de la revue : <https://journals.openedition.org/clo/851>.

La parution du numéro Am slam gram! est prévue pour 2026 (n° 99).

### **Orientations bibliographiques :**

BAUMAN Richard, 1975, « Verbal Art as Performance », *American Anthropologist*, 1975, vol. 77, n° 2, p. 290-311. <https://www.jstor.org/stable/674535>

BERTHO Elara et BORNAND Sandra, 2020, « Jhonel, une voix en lutte contre les inégalités », *Cahiers de Littérature Orale*, (coll. « Hors-série: Oralités contestataires »), p. 25-35. DOI : 10.4000/clo.6622

BOBILLOT, Jean-Pierre et VORGER Camille, 2015, « Hydroslam : pour une approche médiopoétique des poésies scéniques et sonores contemporaines ». In : Vorger, C. (éd.), *Slam. Des origines aux horizons*. Vénissieux/Lausanne : Éd. d'en bas/La passe du vent, p. 119-143.

BRISSETTE Pascal et STRAW Will, 2015, « Poètes et poésies en voix au Québec (XXe-XXIe siècles) », *Voix et Images*, 2015, vol. 40, n° 2, p. 7-13. <https://www.erudit.org/fr/revues/vi/2015-v40-n2-vi01835/1030197ar/>

- BRUIJN Mirjam de et OUDENHUIJSEN Loes, 2021, « Female slam poets of francophone Africa: spirited words for social change », *Africa*, vol. 91, n° 5, p. 742-767. <https://www.cambridge.org/core/journals/africa/article/female-slam-poets-of-francophone-africa-spirited-words-for-social-change/1A86FA2D03F9BC8287F79EC5D6B20EBC>
- ÉMERY-BRUNEAU Judith et BRUNEL Magali, 2016, « Poésie oralisée et performée : quel objet, quels savoirs, quels enseignements ? », *Repères*, 2016, n° 54, p. 189-206. <https://journals.openedition.org/reperes/1117>
- FÉLIX Suzie, 2009, « Extrait d'un carnet de voyage musical au pays du zajal », dans *Les Chants d'Orphée*, La pensée de midi, n°28, p. 115-125. <https://www.cairn.info/revue-la-pensee-de-midi-2009-2-page-115.htm>
- FRAISSE Paul, 2013, *Langue, identité et oralité dans la poésie du Québec (1970-2010). Des nuits de la poésie au slam : parcours d'un engagement pour une culture québécoise.*, Thèse de linguistique, Université de Cergy Pontoise, 402 p. <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00957943>
- GÉAS Elodie, BRAU-ANTONY Stéphane et GROSSTEPHAN Vincent, 2021, « Le développement de l'activité d'animation d'ateliers de slam de poésie pour des lycéens préparant un concours d'éloquence », Actes de la Biennale Internationale de l'Éducation, de la Formation et des Pratiques Professionnelles : "faire/se faire", Paris, France, Association La Biennale et Institut Catholique de Paris. <https://hal.science/hal-03491577>
- GENDRON Catherine, 2019, « L'atelier slam comme exemple de relation d'interdépendance et de complémentarité entre l'écriture et l'oralité », *Pratiques*, n° 183-184, p. 1-16. <http://journals.openedition.org/pratiques/7708>
- GLÂTRE Philippe, 2022, *Hybridations entre le fonnkèr et le slam. Une négociation de savoirs dans la poésie orale réunionnaise*, Thèse de doctorat en anthropologie, Université Sorbonne Nouvelle, Paris. <https://hal.science/tel-03900915>
- GREGORY Helen, 2008, « The quiet revolution of poetry slam : the sustainability of cultural capital in the light of changing artistic conventions », *Ethnography and Education*, vol. 3, n° 1, p. 63-80. <https://doi.org/10.1080/17457820801899116>
- JOHNSON Javon, 2010, « Manning Up : Race, Gender, and Sexuality in Los Angeles' Slam and Spoken Word Poetry Communities », *Text & Performance Quarterly*, vol. 30, n° 4, p. 396-419. <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=ibh&AN=54330236&lang=fr&site=ehost-live>
- LE LAY Maëline, 2022, « "L'art est mon arme". Slam et activisme politique à Goma, Nord-Kivu, RD Congo », *Multitudes*, 2022, vol. 87, n° 2, p. 107-115. <https://www.cairn.info/revue-multitudes-2022-2-page-107.htm>
- MESCHONNIC Henri, 2009, *Critique du rythme : anthropologie historique du langage*, Lagrasse, Verdier, 732 p.
- NOEL Urayoan, 2014, *In Visible Movement : Nuyorican Poetry from the Sixties to Slam*, Iowa City, University of Iowa Press, 269 p.
- PARÉ François, 2015, « Esthétique du Slam et de la poésie orale dans la région frontalière de Gatineau-Ottawa », *Voix et Images*, 2015, vol. 40, n° 2, p. 89-103. <http://id.erudit.org/iderudit/1030203ar>
- PUZON Katarzyna, 2021, « Germans without footnotes: Islam, belonging and poetry slam » dans Katarzyna Puzon, Sharon Macdonald et Mirjam Shatanawi (eds.), *Islam and Heritage in Europe Pasts, Presents and Future Possibilities*, Londres, Routledge, p. 68-82.

- RESZTAK Karolina, 2015, « « Am stram gram » ou à la recherche des origines de la poésie », *Continents manuscrits. Génétique des textes littéraires – Afrique, Caraïbe, diaspora*, n° 5. <https://journals.openedition.org/coma/589>
- ROUGIER Thierry, 2008, « Actualité d'une expression traditionnelle : la cantoria. Enjeux sociospatiaux de la poésie improvisée au Brésil », *Volume !*, n° 6, p. 113-122.
- SCOTT James C., 2019, *La domination et les arts de la résistance : fragments du discours subalterne*, Editions Amsterdam, Paris, 426 p.
- SIMON Anne-Catherine, 2020, « Les rythmes dans le slam », *Langage et société*, n° 171, p. 139-169. <http://www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2020-3-page-139.htm>
- SOMERS-WILLETTS Susan B. A., 2009, *The cultural politics of slam poetry: race, identity, and the performance of popular verse in America*, Ann Arbor, University of Michigan Press.
- SOUZA Tiago Barbosa et KUNZ Martine Suzanne, 2021, « Brazilian Cantoria and Slam: poetics of performance », *Revista Brasileira de Estudos da Presença [en ligne]*, vol. 11, n° 2, p. 1-22. <https://journals.openedition.org/rbep/1030?lang=fr>
- VORGER Camille, 2011, *Poétique du slam : de la scène à l'école. Néologie, néostyles et créativité lexicale*, Thèse de doctorat en Sciences du langage, didactique et linguistique, Université de Grenoble, 659 p. <https://hal.science/tel-00746972v1>
- VORGER, Camille & MEIZOZ, Jérôme, 2015, « Postface à deux voix. Ce que slamer veut dire ». In C. Vorger (éd.), *Slam. Des origines aux horizons*. Vénissieux/Lausanne : Éd. d'en bas/La passe du vent, p. 263-274.
- VORGER, Camille, 2019, « Quand le slam se décline au féminin. Portraits et postures de slameuses », in Forumlecture.ch : [https://www.forumlettura.ch/sysModules/obxLeseforum/Artikel/657/2019\\_1\\_fr\\_vorger.pdf](https://www.forumlettura.ch/sysModules/obxLeseforum/Artikel/657/2019_1_fr_vorger.pdf)
- WELLS Hallie, 2018, *Moving Words, Managing Freedom : The Performance of Authority in Malagasy Slam Poetry*, PhD thesis in Anthropology, UC Berkeley, 201 p. <https://escholarship.org/uc/item/36f7m3s3>
- WILLIAMSON W. John, 2015, « The Hermetics of Poetry Slam: Play, Festival and Symbol », *Journal of Applied Hermeneutics [en ligne]*, p. 1-12. <https://journalhosting.ucalgary.ca/index.php/jah/article/view/53267>
- WILLRICH Alexander, 2010, *Poetry Slam für Deutschland. Die Sprache. Die Slam-Kultur. Die mediale Präsentation. Die Chancen für den Unterricht*, Lektora, Paderborn, 224 p.
- ZUMTHOR Paul, 1982, « Le rythme dans la poésie orale », *Langue française*, n° 56, p. 114-127. [https://www.persee.fr/doc/lfr\\_0023-8368\\_1982\\_num\\_56\\_1\\_5152](https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1982_num_56_1_5152)